

**Elteatis koondumise kohta**  
**(juhtum M.9169 – Caisse des dépôts et consignations / Swiss Life / JV)**

**Võimalik lihtsustatud korras menetlemine**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 31/10)

1. 17. jaanuaril 2019 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004<sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- La Caisse des dépôts et consignations („CDC“, Prantsusmaa),
- Swiss Life REIM, mis kuulub gruppi Swiss Life („Swiss Life“, Šveits),
- sihtvara („JV“, Prantsusmaa).

CDC ja Swiss Life omandavad JV üle täieliku ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub varade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- CDC: avaliku sektori asutus, mille tegevus hõlmab üldhuvitoiminguid, milleks on eelkõige selliste erasektori vahendite haldamine, mis on riigiasutuste erikaitse all; ta tegutseb ka konkurentsile avatud valdkondades, nagu keskkond, kinnisvara, investeringud, kapitaliinvesteeringud ja teenused,
- Swiss Life: grupp, mis pakub eraklientidele ja ettevõtjatele nõustamisteenuseid ning tooteid elu- ja sotsiaalkindlustussektoris, kasutades vahendajana oma agente, maaklereid ja panku,
- JV: kinnisvara, mis on kavas ehitada Braconis (Jura departemang, Prantsusmaa) asuva raviasutuse jaoks ja mille kohta on sõlmitud tulevikus ehitatavat hoonet käsitlev üürileping.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9169 – Caisse des dépôts et consignations / Swiss Life / JV

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

<sup>(2)</sup> ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.